

EN Cruiser

5+

A GUIDE TO SAFE SCOOTING:

1. This is a three wheel self-propelled scooter designed for a single ride only.
2. Ensure all locking devices are engaged before using the scooter, EN 14619, Class B
3. Please add oil for lubrication periodically and replace bearings when worn.
4. Use a few drops of light machine oil to lubricate wheel bearings. Clean bearings after use.
5. Make sure that your child is capable of riding this scooter.
6. Always give pedestrians right of way, and don't ride too close to them.
7. Never park your scooter where it can cause a nuisance.
8. Avoid hazards that may cause you to lose control of your scooter such as pot holes, uneven pavements and manhole covers.
9. Leave plenty of room when passing parked vehicles and watch out for doors being opened in your path.
10. Remember that braking distance should be increased in wet weather, and regular checks of the brake and steering should be made.
11. Never carry packages in your hands while scooting, or fix anything to your scooter that could obstruct your visibility or control.
12. Don't wear very loose clothing, which could hang down and become caught in the wheels.
13. We recommend that light-coloured or fluorescent clothing be worn which helps others to see you in day-light and poor light.
14. Always wear proper safety equipment. We recommend a helmet, long-sleeved shirt, long trousers, shoes, elbow pads and knee pads. Gloves and eye protection also make good sense.
15. Cover your handlebars, stem and top tube with safety pads for extra protection.

WARNING AND IMPORTANT SAFETY NOTICE:

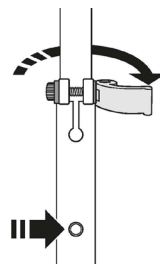
- Read the instruction manual before using the product and keep it for future reference.
- Adult assembly is required.
- Warning! Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard.
- Check all parts and attachments before allowing a child to use the cruiser.
- Warning! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50kg max
- Use only under adult supervision.
- Never ride with more than one person.
- This scooter is not a toy and it is for sports purpose only. It should not be used for transportation.
- The user should check the limitation of use according to regulation of road safety.

- The scooter should not be used on any surface other than on flat even ground. The scooter should be used on flat, dry and clean road. Do not ride on public road nor slopes. Do not ride on surface with water, projecting pieces, sand, cracks nor on uneven ground or road with obstacles. The scooter is not designed for riding on gravelled roads, on grass surface or any other uneven surface as this could cause not only damage to the scooter but also the rider or other road users. Not to be used in traffic.
- The rider should wear protective equipment consisting of gloves, wrist protectors, knee pads, helmet and elbow pads.
- Should check the steering system is correctly adjusted and that all connection components are firmly secured and not broken.
- Warning:
The scooter is not designed to be dropped when not in use. If the scooter is dropped after use, the components (plastic, foam and tubing) of scooter will be damaged over a period of time. If there is any damage on the scooter, please replace the damaged part as soon as possible to avoid any incident.
- Before riding, please check the brake works normally and lock components are in right position. Always keep fingers away from moving parts to avoid pitching or entrapment
- Do not ride at night or in the darkness. Do not do acrobatics with the scooter.
- Mechanism to reduce speed will get hot from continuous use, do not touch after braking.

SERVICING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

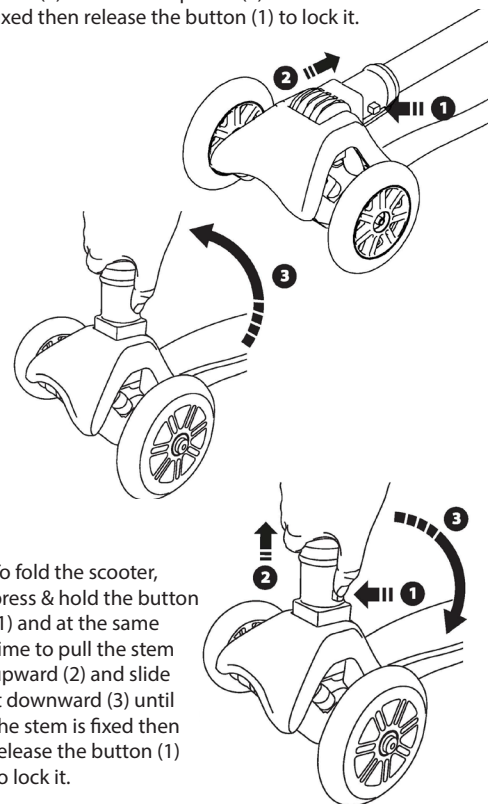
- Regular maintenances on scooter can enhance the safety of scooter.
- Check the bearing regularly, maintenances on bearing is important.
- Check the wheels regularly, replacement of wheels if applicable.
- No modification other than to the manufacturer's instructions shall be made.
- Check the self-locking nuts and other self-locking fixings regularly, these self-locking nuts and self-locking fixings may lose their effectiveness if they are not fastened tight.

The item shall be used with caution, since it requires great skill, so as to avoid falls or collisions causing injury to the user and third parties.



To adjust the stem, release the quick lock and press the spring button, then adjust the handlebar to one of the 2 height levels. The button must then pop into the fixation hole. Tighten the quick lock to secure the handlebar. After use, simply loosen the quick lock, press the spring button and push down the handlebar. Tighten the quick lock to secure the handlebar.

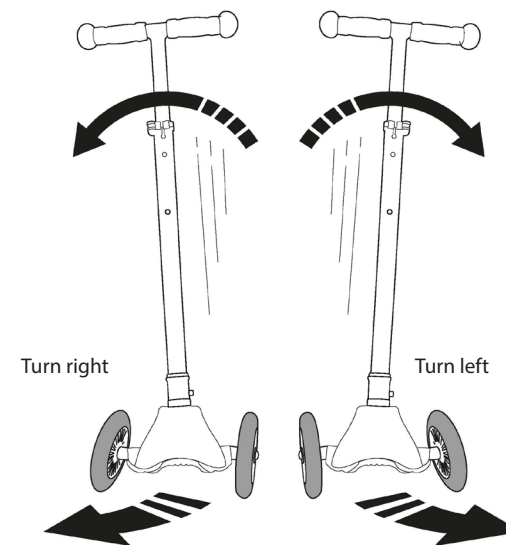
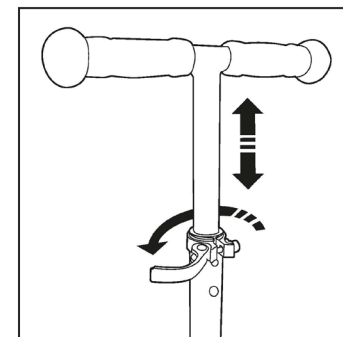
To unfold the scooter, press & hold the button (1) and at the same time to pull the stem backward (2) and slide it upward (3) until the stem is fixed then release the button (1) to lock it.



To fold the scooter, press & hold the button (1) and at the same time to pull the stem upward (2) and slide it downward (3) until the stem is fixed then release the button (1) to lock it.

USE

Hold both handgrips firmly. Put one foot towards the front of the deck. With the other foot, push off the ground to propel the scooter forward. Both feet can fit on the deck when desired speed has been reached. To stop, step on the brake with the rear foot.



ko1020

606101 / 606102



Maahantuoja / Importör / Importörer / Importētājs / Importuotojas:
Toytrade, PL 499 FI-33101 Tampere, FINLAND

FI Potkulauta

5+

OPAS TURVALLISEEN POTKULAUTAILUUN

1. Tämä kolmipyöräinen itse liikkuva potkulauta on tarkoitettu vain yhden henkilön ajettavaksi kerrallaan.
2. Varmista ennen potkulaudan käyttämistä, että kaikki lukituslaitteet on kytketty, EN 14619, luokka B.
3. Lisää voiteluöljyä aika ajoin ja vaihda kuluneet laakerit.
4. Voitele pyöränlaakerit muutamalla tipalla kevyttä moottoriöljyä. Puhdista laakerit käytön jälkeen.
5. Varmista, että lapsi pystyy ajamaan tällä potkulaudalla.
6. Potkulautailijan tulee aina väistää jalankulkijoita ja antaa heille riittävästi tilaa.
7. Potkulautaa ei saa koskaan jättää paikkaan, jossa se on muiden tiellä.
8. Väistä kuoppia, epätasaisia kohtia tiessä ja kaivonkan-
sia, jotka saattavat aiheuttaa potkulaudan hallinnan menetyksen.
9. Kierrä pysäköidyt ajoneuvot riittävän kaukaa ja varo edessäsi mahdollisesti avautuvia ovia.
10. Muista, että jarrutusmatka pitenee märällä säällä. Tarkista säännöllisesti jarru ja ohjaus.
11. Älä kannna mitään käsissäsi potkulautailun aikana äläkä kiinnitä potkulautaan mitään, mikä voi vaarantaa näkyvyyden tai potkulaudan hallinnan.
12. Älä käytä potkulautaillessasi liian löysiä vaatteita, jotka voivat takertua pyöriin.
13. Suosittelemme käyttämään vaaleita tai heijastavia vaatteita, jotta muut tielläliikkuajat erottavat sinut valaisusolosuhteista riippumatta.
14. Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita. Suosittelemme käyttämään potkulautailtaessa kypärää, pitkähihaista paitaa, pitkiä housuja, kenkiä sekä kyynär- ja polvisuojuksia. Käsineet ja suojalastit ovat myös järkeviä varusteita.
15. Ohjaustanko, varsi ja emäputki voidaan pehmustaa lisäsuojan antamiseksi.

VAROITUS JA TÄRKEÄ TURVALLISUUSILMOITUS

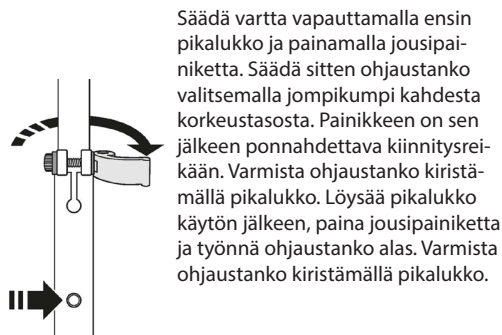
- Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se myöhempiä tarvetta varten.
- Aikuisen tulee koota potkulauta.
- Varoitus! Tuote ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Tuhentumisvaara: sisältää pieniä osia.
- Tarkista kaikki osat ja kiinnitykset ennen kuin annat lapsen käyttää potkulautaa.
- Varoitus! Käytä suojaamia. Ei saa käyttää liikenteessä. Suurin sallittu paino 50 kg.
- Käytettävä vain aikuisen valvonnassa.
- Potkulautaa saa käyttää vain yksi kerrallaan.
- Tämä potkulauta ei ole lelu, ja se on tarkoitettu vain urheilemiseen. Potkulautaa ei saa käyttää kuljettamiseen.
- Potkulautailijan on tarkistettava liikenneturvallisuusmääräysten mukaiset käyttöä koskevat rajoitukset.

- Potkulautaa ei saa käyttää muunlaisella kuin tasaisella, kuivalla ja puhtaalla pinnalla. Älä aja potkulaudalla yleisellä tiellä äläkä mäessä. Älä aja pinnalla, jolla on vettä, ulkonevia osia, hiekkaa tai halkeamia, äläkä epätasaisella pinnalla tai tiellä, jolla on esteitä. Potkulautaa ei ole tarkoitettu ajettavaksi sorateilla, nurmikolla tai muulla epätasaisella pinnalla, sillä silloin vaarana on potkulaudan rikkoutumisen lisäksi potkulautailijan tai muiden tienkäyttäjien loukkaantuminen. Potkulaudalla ei saa ajaa liikenteen seassa.
- Potkulautailijan on käytettävä suojakäsineitä, ranne- ja polvisuojia, kypärää ja kyynärsuojia.
- Tarkista säännöllisesti, että ohjausjärjestelmä on säädetty oikein ja kaikki osat ovat tiukastikiinni ja ehjiä.
- Varoitus: Potkulautaa ei saa pudottaa maahan käytön jälkeen. Muovit, vaahtomuovit ja putket saattavat vaurioitua ajan myötä, mikäli lauta pudotetaan maahan käytön jälkeen. Jos kyseiset osat vahingoittuvat, on suositeltavaa vaihtaa ne uusiin mahdollisimman pian onnettomuuksien välttämiseksi.
- Tarkista ennen potkulaudan käyttöä, että jarrut toimivat normaalisti ja lukitusosat ovat oikeassa asennossa. Varo, etteivät liikkuvat osat vaurioita sormiasi.
- Älä aja potkulaudalla yöllä tai pimeässä. Älä tee potkulaudalla akrobaattisia temppuja.
- Jarrutusmekanismi kuumenee jatkuvassa käytössä. Älä koske jarruihin heti käytön jälkeen.

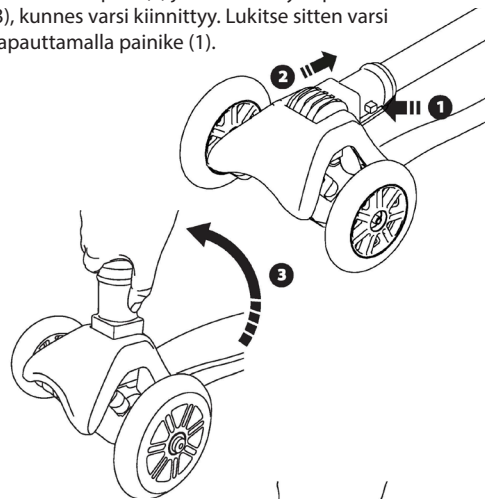
HUOLTO-OHJEET

- Potkulaudan säännöllinen huolto voi parantaa sen turvallisuutta.
- Tarkista laakeri säännöllisesti. Laakerin huolto on tärkeää.
- Tarkista pyörät säännöllisesti ja vaihda ne tarvittaessa.
- Potkulautaan ei saa tehdä mitään valmistajan ohjeissa mainitsemattomia muutoksia.
- Tarkista itselukittuvat mutterit ja muut itselukittuvat kiinnitykset säännöllisesti, sillä ne voivat menettää tehonsa, jos ne eivät ole tiukasti kiinni.

Potkulaudalla ajaminen edellyttää taitoa, jotta vältetään käyttäjälle tai muille osapuolille vahinkoa aiheuttavat kaatumiset tai törmäykset.



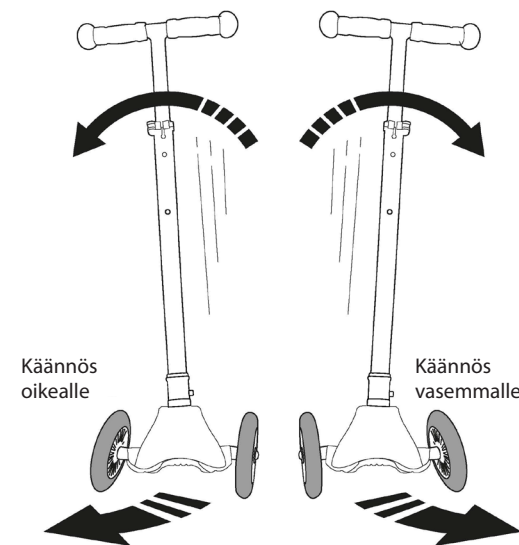
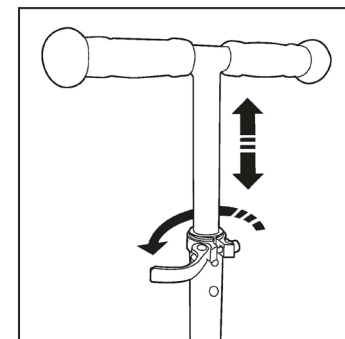
Taita potkulauta auki painamalla painiketta (1) ja pitämällä se painettuna. Vedä samanaikaisesti vartta taaksepäin (2) ja liu'uta sitä ylöspäin (3), kunnes varsi kiinnittyy. Lukitse sitten varsi vapauttamalla painike (1).



Taita potkulauta kokoon painamalla painiketta (1) ja pitämällä se painettuna. Vedä samanaikaisesti vartta ylöspäin (2) ja liu'uta sitä alaspäin (3), kunnes varsi kiinnittyy. Lukitse sitten varsi vapauttamalla painike (1).

KÄYTTÖ

Pidä tiukasti kiinni potkulaudan kummastakin kädensijasta. Aseta toinen jalkasi laudan etuosaan. Liikuta potkulautaa työntämällä toisella jalalla vauhtia maasta. Voit asettaa kummankin jalkasi laudan päälle, kun vauhti on haluamasi. Pysäytä potkulauta painamalla jarrua taaimmaisella jalalla.



ko1020 **606101 / 606102** 
Maahantuoja / Importör / Importör / Importētājs / Importuotojas:
Toytrade, PL 499 FI-33101 Tampere, FINLAND

SV Cruiser

5+

ANVISNINGAR FÖR SÄKER ANVÄNDNING AV SPARKCYKELN:

1. Det här är en trehjulig skoter med egen framdrivning avsedd för användning av en person i taget.
2. Kontrollera att alla låsanordningar är aktiverade innan du använder sparkcykeln EN 14619, klass B
3. Fyll på med smörjolja regelbundet och byt ut lagren när de börjar bli utslitna.
4. Smörj hjullagren med några droppar lätt maskinolja. Rengör lagren efter användning.
5. Säkerställ att ditt barn klarar av att använda denna sparkcykel.
6. Lämna alltid företräde för fotgängare och åk inte för nära dem.
7. Lämna aldrig sparkcykeln där den kan utgöra ett hinder.
8. Undvik risker som gör att du kan tappa kontrollen över sparkcykeln, till exempel håll i vägytan, ojämn trottoarer och brunnslöck.
9. Håll stort avstånd när du passerar parkerade bilar och se upp för dörrar som öppnas i din väg.
10. Kom ihåg att bromssträcken ska utökas i blött väder, och att du broms och styrning ska kontrolleras regelbundet.
11. Håll aldrig någonting i dina händer när du åker på sparkcykeln och fäst aldrig något på sparkcykeln som kan störa sikten eller manövreringsförmågan.
12. Klä dig inte i lösa kläder som hänger ner och kan fastna i hjulen på.
13. Vi rekommenderar att du använder kläder som är ljusa till färgen eller fluorescerande så att andra kan se dig bättre i dagsljus och i svagt ljus.
14. Använd alltid lämplig skyddsutrustning. Vi rekommenderar hjälm, långärmad tröja, långbyxor, skor och armbågs- och knäskydd. Handskar och ögonskydd är också förstärkt.
15. Montera skyddsproppar som extra skydd på styret, skافتet och toppröret.

VARNING OCH VIKTIGT SÄKERHETSMEDELANDE:

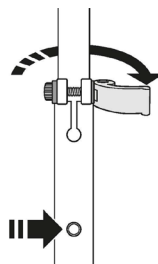
- Läs igenom dessa instruktioner före användning och spara dem för framtida bruk.
- Denna sparkcykel får endast monteras av en vuxen.
- Varning! Inte lämplig för barn under 3 år. Risk för kvävning på grund av små delar.
- Kontrollera att alla delar och fästordningar sitter säkert innan barn tillåts åka på denna sparkcykel.
- Varning! Skyddsutrustning bör användas. Ska inte användas i trafiken. 50 kg max.
- Använd endast produkten under tillsyn av vuxen.
- Sparkcykeln får endast användas av en person åt gången.

- Den här sparkcykeln är ingen leksak och är endast avsett för idrottsändamål. Den ska inte användas som transportmedel.
- Användaren ska läsa användningsbegränsningen enligt gällande trafikregler.
- Sparkcykeln ska inte användas på någon annan yta än på plan mark. Sparkcykeln ska användas på en plan, torr och ren väg. Får inte användas på allmän väg eller i backar. Får inte användas på ytor med vatten, delar som sticker ut, sand, sprickor, ojämn mark eller väg med hinder på. Sparkcykeln är inte avsedd att användas på grusvägar, på gräsytor eller någon annan ojämn yta, eftersom det kan leda till skador på sparkcykeln samt skador på användaren eller andra trafikanter. Får inte användas i trafiken.
- Föraren ska använda skyddsutrustning bestående av handskar, handledsskydd, knäskydd, hjälm och armbågsskydd.
- Föraren ska kontrollera att styrsystemet är korrekt justerat och att alla anslutningskomponenter sitter fast ordentligt och inte är trasiga.
- Varning: Sparkcykeln tål inte att den tappas efter användning. Om sparkcykeln tappas efter användning kan plasten, skummet och rören skadas. Om dessa delar på sparkcykeln skadas rekommenderas det starkt att du byter ut de skadade delarna så snart som möjligt för att undvika olyckor.
- Innan du använder sparkcykeln ska du kontrollera att bromsen fungerar och att låskomponenterna befinner sig i rätt läge. Håll fingrarna borta från rörliga delar för att undvika att du klämmer dig eller fastnar.
- Använd inte sparkcykeln kvällstid eller i mörker. Utför inte akrobatiska konster med sparkcykeln.
- Vidrör inte bromsmekanismen efter inbromsning, eftersom den kan bara varm.

ANVISNINGAR FÖR SERVICE OCH UNDERHÅLL:

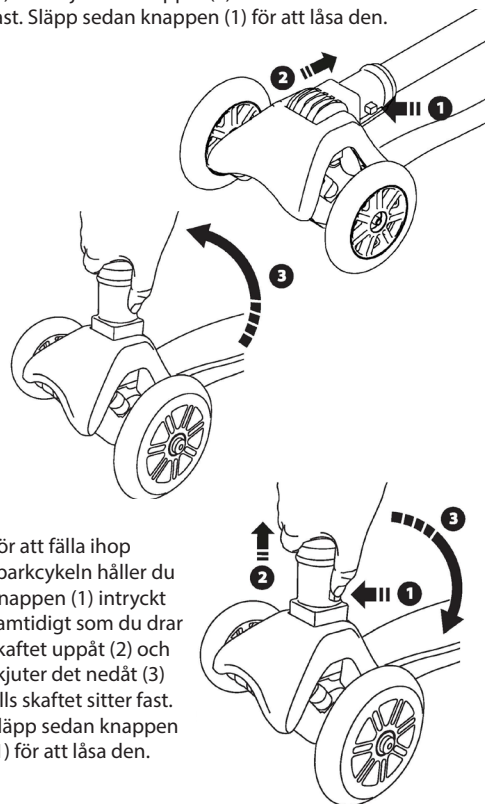
- Regelbundet underhåll av sparkcykeln kan förbättra säkerheten.
- Kontrollera lagren regelbundet. Underhåll av lagren är viktigt.
- Kontrollera hjulen regelbundet och byt ut dem vid behov.
- Endast modifieringar enligt tillverkarens instruktioner får göras.
- Kontrollera de självlåsande muttrarna och andra självlåsande fästdon regelbundet. De självlåsande muttrarna och de självlåsande fästdonen kan sluta fungera om de inte är ordentligt åtdragna.

Det krävs stor skicklighet för att undvika fall eller kollisioner som kan skada användaren eller andra personer.



Justera skaftet genom att frigöra snabblåset och trycka på fjäderknappen. Justera därefter styret till någon av de två nivåerna. Knappen måste sedan hoppa in i låshålet. Dra åt snabblåset för att fästa styret ordentligt. Efter användningen kan du enkelt frigöra snabblåset, trycka på fjäderknappen och trycka ned styret. Dra åt snabblåset för att fästa styret ordentligt.

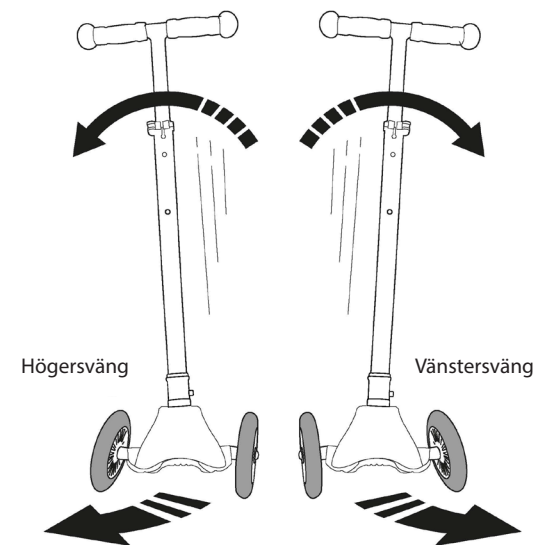
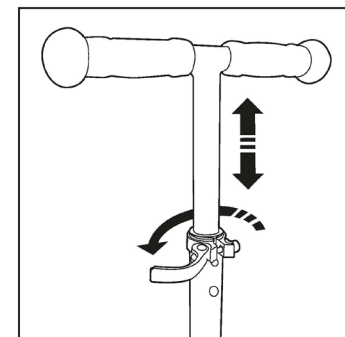
För att fälla ut sparkcykeln håller du knappen (1) intryckt samtidigt som du drar skaftet bakåt (2) och skjuter det uppåt (3) tills skaftet sitter fast. Släpp sedan knappen (1) för att låsa den.



För att fälla ihop sparkcykeln håller du knappen (1) intryckt samtidigt som du drar skaftet uppåt (2) och skjuter det nedåt (3) tills skaftet sitter fast. Släpp sedan knappen (1) för att låsa den.

ANVÄNDNING

Håll i bägge handtagen ordentligt. Sätt ena foten på fotplattans främre del. Skjut ifrån mot marken med den andra foten för att driva sparkcykeln framåt. När önskad hastighet har uppnåtts kan bägge fötterna placeras på fotplattan. För att stanna trampar du på bromsen med den bakre foten.



ko1020

606101 / 606102



Maahantuoja / Importör / Importör / Importtätjä / Importuotojas:
Toytrade, PL 499 FI-33101 Tampere, FINLAND

ET Tõukeratas

5+

OHUTU TÕUKERATTASÕIDU JUHEND

1. See on ühele sõitjale mõeldud kolmerattaline iseliikuv tõukeratas
2. Veenduge enne tõukeratta kasutamist, et kõik lukustusseadmed on rakendatud (standard EN 14619, klass B).
3. Lisage korrapäraselt määrimiseks õli ja vahetage laagrid kulumise korral välja.
4. Rattalaagrite määrimiseks kasutage paari tilka kerget masinaõli. Puhastage laagrid pärast kasutamist.
5. Veenduge, et teie laps on suuteline selle tõukerattaga sõitma.
6. Andke alati jalakäijatele teed ja ärge sõitke neile liiga lähedal.
7. Ärge parkige tõukeratast sinna, kus see võib teistele ette jääda.
8. Vältige ohte, mis võivad kaasa tuua kontrolli kaotamise tõukeratta üle, näiteks lõõkaugud, konarlikud teed ja kaevukaaned.
9. Mõõduge pargitud sõidukitest piisavalt kaugelt ja olge ettevaatlikud nende ustega, mis võivad ootamatult avaneda.
10. Pidage meeles, et märja ilma korral tuleks arvestada pikema pidurdusmaaga, ning pidurit ja juhtsüsteemi tuleks korrapäraselt kontrollida.
11. Ärge hoidke tõukerattaga sõites käes pakke ega kinnitage tõukeratta külge midagi, mis võib halvendada nähtavust või juhitavust.
12. Ärge kandke väga lohvakaid riideid, mis võivad ripneda ja rataste vahele kinni jääda.
13. Soovitav on kanda heledat või helkivat riietust, et olla päevavalgel ja hämaras paremini nähtav.
14. Kandke alati nõuetekohast turvavarustust. Soovitav on kanda kiivrit, pikkade varrukatega särki, pikki pükse, jalgaseid, küünarnuki- ja põlvekaitsmeid. Paha ei tee ka kindad ja kaitseprillid.
15. Lisakaitse saamiseks katke juhtraud, vars ja ülemine toru pehmenustega.

HOIATUS JA OLULINE OHUTUSTEADE

- Lugege käesolevad juhised enne toote kasutamist ja säilitage hilisemaks konsulteerimiseks. Tõukeratast tohib kokku monteerida ainult täiskasvanu.
- Hoiatus! Ei sobi alla 3-aastastele lastele. Lämbumisoht! Sisaldab väikesi osi.
- Enne kui lubate lapsel tõukeratast kasutada, kontrollige kõigi osade ja kinnituste korrasolekut.
- Hoiatus! Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 50 kg.
- Kasutada ainult täiskasvanu pideva järelevalve all.
- Tõukeratast tohib kasutada korraga ainult üks inimene.
- Tõukeratas ei ole mänguasi ja see on mõeldud üksnes sportlikuks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada transpor-

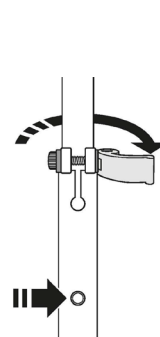
timiseks.

- Kasutaja peaks kindlaks tegema liiklusohutuseeskirjade kohased kasutuspiirangud.
- Tõukeratast ei tohiks kasutada mujal kui tasasel siledal pinnal. Tõukeratast tuleks kasutada tasasel, kuival ja puhatal teel. Ärge sõitke sellega avalikult kasutatavatel teedel ega kallakutel. Ärge sõitke pinnal, mis on kaetud vee, välja ulatuvate osade, liiva või pragudega, ega ebataasel maapinnal või takistustega teel. Tõukeratas ei ole mõeldud sõitmiseks kruusateel, murul ega muul ebataasel pinnal, sest see ei kahjustaks mitte üksnes tõukeratast, vaid ka sõitjat või teisi liiklejaid. Mitte kasutada liikluses.
- Sõitja peaks kandma kaitsevarustust, mis koosneb kinnastest, randme-, põlve- ja küünarnukikaitsmetest ning kiivrist.
- Ta peaks kontrollima, kas juhtsüsteem on õigesti reguleeritud ning et kõik ühendusosad on kindlalt kinni ja pole katki.
- Hoiatus:
 - Tõukeratast ei tohi pärast kasutamist jätta hooletusse. Hooletusse jätmisel võivad aja jooksul kahjustuda plast- ja vahtmaterjal ning torud. Kui tõukeratta need osad on kahjustunud, soovitate õnnetuste vältimiseks kindlasti need välja vahetada.
 - Enne sõitmist kontrollige, et pidurid töötavad normaalselt ja lukustusosad on õiges asendis. Hoidke alati sõrmed liikuvatest osadest eemal, et vältida kinnipigistamist või -jäämist.
 - Ärge sõitke öösel ega hämaras. Ärge tehke tõukerattaga akrobaatikat.
 - Aeglustamismehhanism muutub pideval kasutamisel kuumaks, ärge puudutage seda pärast pidurdamist.

KORRASHOIU- JA HOOLDUSJUHISED

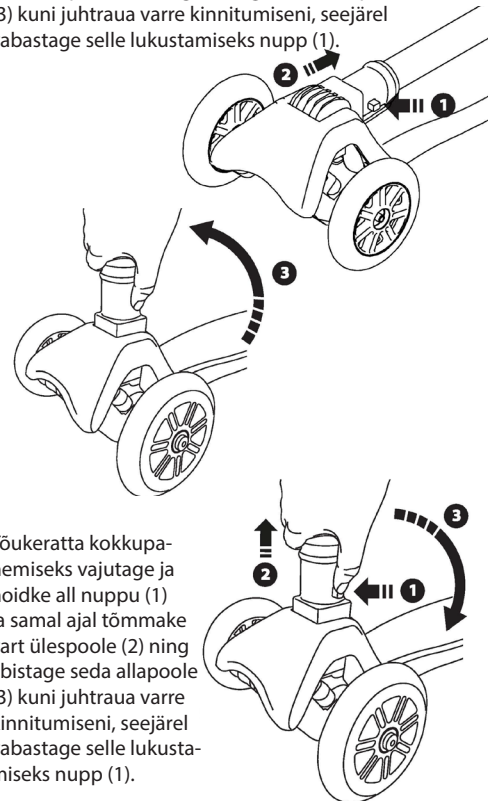
- Tõukeratta korrapärane hooldus võib parandada tõukeratta ohutust.
- Kontrollige laagrit korrapäraselt, laagri hooldus on oluline.
- Kontrollige korrapäraselt rattaid, vajaduse korral vahetage rattad välja.
- Ühtegi modifikatsiooni, v.a vastavalt tootja juhiste, ei tohi teha.
- Kontrollige iselukustuvad mutrid ja muud iselukustuvad kinnitusdetailid korrapäraselt üle, nende iselukustuvate mutrite ja iselukustuvate kinnitusdetailide tõhusus võib väheneda, kui need pole tugevalt kinni.

Sõitmine tõukerattal nõuab teatud vilumust, et vältida kukkumisi ja kokkupõrkeid, mis võivad põhjustada vigastusi nii kasutajale kui kolmandale osapoolale.



Juhtraua varre kõrguse seadmiseks vabastage kiirlukusti ja vajutage vedrunuppu, seejärel seadistage juhtraud ühele kahest kõrgusest. Seejärel peaks nupp kinnitusavasse fikseeruma. Juhtraua fikseerimiseks kinnitage kiirlukusti. Pärast toote kasutamist vabastage lihtsalt kiirlukusti, vajutage vedrunuppu ja lükake juhtraud alla. Juhtraua fikseerimiseks kinnitage kiirlukusti.

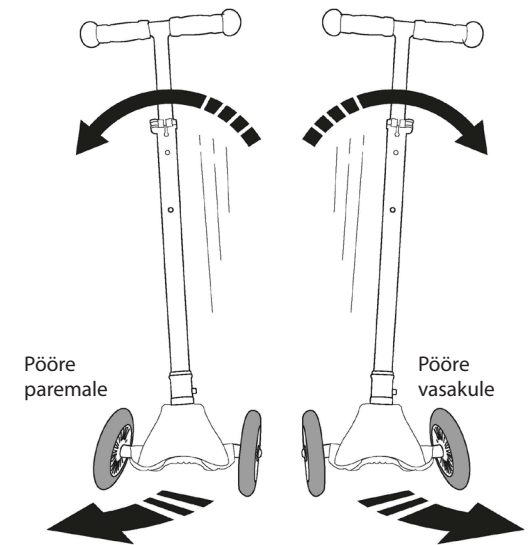
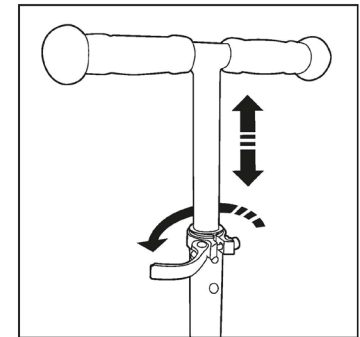
Tõukeratta lahti klappimiseks vajutage ja hoidke all nuppu (1) ning samal ajal tõmmake vart tahapoole (2) ning libistage seda ülespoole (3) kuni juhtraua varre kinnitumiseni, seejärel vabastage selle lukustamiseks nupp (1).



Tõukeratta kokkupanemiseks vajutage ja hoidke all nuppu (1) ja samal ajal tõmmake vart ülespoole (2) ning libistage seda allapoole (3) kuni juhtraua varre kinnitumiseni, seejärel vabastage selle lukustamiseks nupp (1).

KASUTAMINE

Hoidke mõlemast käepidemest tugevalt kinni. Asetage üks jalg jalaplaadil ettepoole. Tõukeratta liikuma panemiseks andke teise jalaga hoogu. Kui soovitud kiirus on saavutatud, saab mõlemad jalad toetada jalaplaadile. Peatumiseks astuge tagapool oleva jalaga pidurile.



Pööre
paremale

Pööre
vasakule

ko1020

606101 / 606102



Maahantuoja / Importör / Importör / Importätjä / Importuotojas:
Toytrade, PL 499 FI-33101 Tampere, FINLAND

LV Cruiser

5+

NORĀDĪJUMI DROŠAI BRAUKŠANAI

1. Šis ir trīsriteņu pašgājējs skrejriteņis, kas paredzēts tikai vienai personai.
2. Pirms skrejriteņa (EN 14619, B klase) izmantošanas pārliecinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir aktīvas.
3. Regulāri papildiniet eļļu eļļošanai un nomainiet gultņus, kad tie ir nolietoti.
4. Lai ieeļļotu riteņu gultņus, izmantojiet vieglu mašīneļļu. Pēc lietošanas notīriet gultņus.
5. Pārliecinieties, ka jūsu bērns spēj braukt ar šo skrejriteņi.
6. Vienmēr dodiet ceļu gājējiem un nebrauciet pārāk tuvu tiem.
7. Nekad nenovietojiet skrejriteņi vietā, kur tas var traucēt.
8. Izvairieties no tādiem apdraudējumiem, kā dēļ varat zaudēt skrejriteņa vadāmību, piemēram, bedres, nelīdzenas ietves un aku vāki.
9. Ievērojiet pietiekamu attālumu, braucot garām stāvvietā novietotiem transportlīdzekļiem, un uzmanieties no durvīm, kas var tikt atvērtas jūsu ceļā.
10. Atcerieties, ka jāparedz lielāka bromzēšanas distance slapjā laikā, kā arī regulāri jāpārbauda bromzes un stūre.
11. Braukšanas laikā nekad neko neturiet rokās un nepieņemiet lēmumus pie skrejriteņa objektus, kas var ierobežot jūsu redzamību vai vadību.
12. Nevalkājiet vaļīgu apģērbu, kas var nokarāties un tikt ierauts skrejriteņa riteņos.
13. Mēs iesakām valkāt gaišu vai gaišu atstarojošu apģērbu, kas palīdz citiem jūs ieraudzīt dienasgaismā un vājā apgaismojumā.
14. Vienmēr izmantojiet atbilstošu drošības aprīkojumu. Mēs iesakām lietot ķiveri, kreklus ar garām piedurknēm, garās bikses, apavus, elkoņu aizsargus un ceļgalu aizsargus. Vēlams valkāt arī cimdus un aizsargbrilles.
15. Papildu aizsardzībai nosedziet stūri, kātu un augšējo cauruli ar drošības spilveniem.

BRĪDINĀJUMS UN SVARĪGS DROŠĪBAS PAZIŅOJUMS:

- Pirms lietošanas izlasiet šo pamācību un saglabājiet to turpmākai lietošanai.
- Skrejriteņis jāsaliek kopā pieaugušai personai.
- Brīdinājums! Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Sīkās detaļas rada aizrīšanās risku.
- Pirms skrejriteņa nodošanas bērnam lietošanā, pārbaudiet, vai visas detaļas un stiprinājumi ir droši.
- Brīdinājums! Jālieto aizsargapriekojums. Neizmantojiet satiksmē. Ne vairāk par 50 kg.
- Lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Ar skrejriteņi drīkst pārvietoties tikai viena persona.
- Šis skrejriteņis nav rotaļlieta, un tas ir paredzēts tikai

sportam. To nedrīkst izmantot kā pārvietošanās līdzekli.

- Lietotājam jānoskaidro lietošanas ierobežojumi atbilstoši ceļu satiksmes noteikumiem.
- Skrejriteņi drīkst lietot tikai uz līdzenas un gludas zemes. Skrejriteņi jālieto uz līdzena, sausa un brīva ceļa. Nebrauciet pa koplietošanas ceļiem un nogāzēm. Nebrauciet pa virsmu ar ūdeni, akmeņiem, smiltīm, plaisām, kā arī nelīdzenu zemi vai ceļu ar šķēršļiem. Skrejriteņi nav paredzēti braukšanai pa grants ceļiem, uz zāles seguma vai jebkura cita nelīdzena seguma, jo tas var radīt ne tikai skrejriteņa bojājumus, bet arī traumas braucējam un citiem satiksmes dalībniekiem. Ar šo rotaļlietu nedrīkst piedalīties satiksmē.
- Braucējam jālieto aizsargapriekojums, kas sastāv no cimdiem, plaukstu aizsargiem, ceļu aizsargiem, ķiveres un elkoņu aizsargiem.
- Pārbaudiet, vai stūres sistēma ir pareizi noregulēta un vai visas savienojuma sastāvdaļas ir stingri nostiprinātas un nav salauztas.

• Brīdinājums:

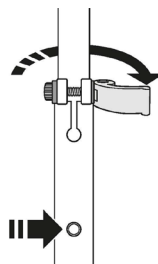
Ja skrejriteņi neizmanto, to nedrīkst nomest. Ja skrejriteņi pēc lietošanas nomet, ilgākā laika periodā var sabojāt plastmasas daļas, mīkstās detaļas un caurules. Ja rodas šo skrejriteņa daļu bojājumi, ļoti ieteicams bojātās detaļas iespējami īsā laikā nomainīt, lai izvairītos no negadījumiem.

- Pirms braukšanas pārbaudiet, vai bromzes darbojas normāli un bloķēšanas komponenti ir pareizajā stāvoklī. Vienmēr turiet pirkstus prom no kustīgām daļām, lai izvairītos no saspiešanas vai iesprūšanas.
- Nebrauciet naktī vai tumsā. Neveiciet akrobātiskus trikus ar skrejriteņi.
- Mehānisms ātruma samazināšanai var sakarst no ilgstošas lietošanas, nepieskarieties tam pēc bromzēšanas.

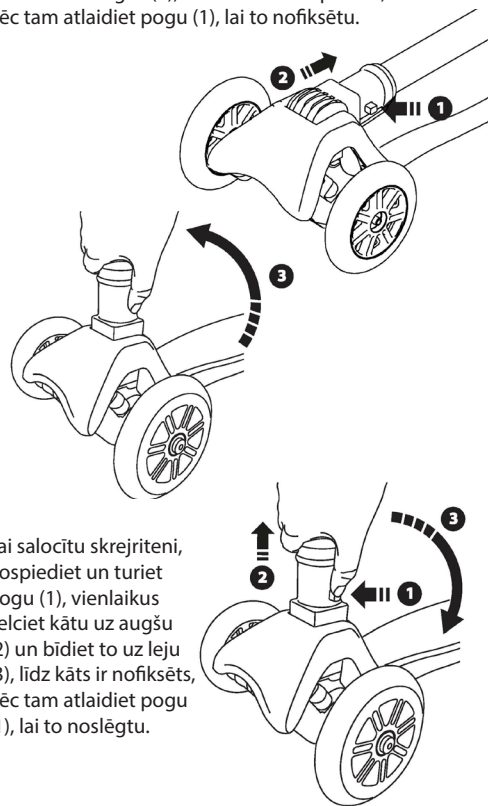
APKALPOŠANAS UN APKOPES NORĀDĪJUMI:

- Regulāra skrejriteņa apkope var uzlabot skrejriteņa drošību.
- Regulāri pārbaudiet gultņus, gultņu apkope ir svarīga.
- Regulāri pārbaudiet riteņus, ja nepieciešams, nomainiet riteņus.
- Nedrīkst veikt citas izmaiņas, izņemot tās, kas norādītas ražotāja instrukcijās.
- Regulāri pārbaudiet pašbloķējošos uzgriežņus un citus pašbloķējošos stiprinājumus, šie pašbloķējošie uzgriežņi un pašbloķējošie stiprinājumi var zaudēt efektivitāti, ja nav cieši nostiprināti.

Lai izvairītos no kritieniem vai sadursmēm, kas var radīt traumas lietotājam un trešajām personām, ir nepieciešamas labas iemaņas.



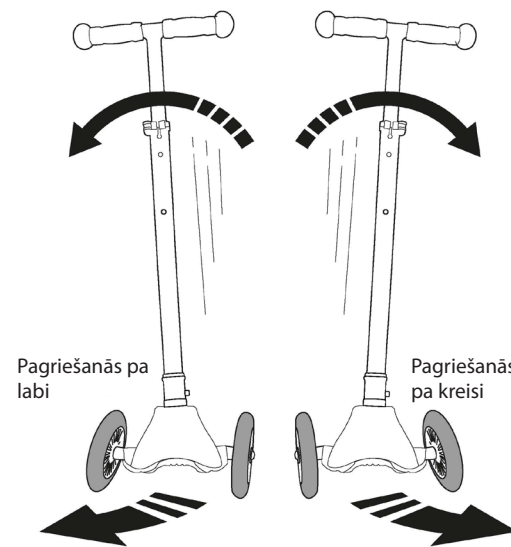
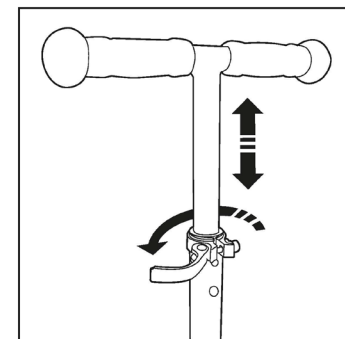
Lai atlocītu skrejriteņi, nospiediet un turiet pogu (1), vienlaikus velciet kātu atpakaļ (2) un bīdīet to uz augšu (3), līdz kāts ir nostiprināts, pēc tam atlaidiet pogu (1), lai to nofiksētu.



Lai salocītu skrejriteņi, nospiediet un turiet pogu (1), vienlaikus velciet kātu uz augšu (2) un bīdīet to uz leju (3), līdz kāts ir nofiksēts, pēc tam atlaidiet pogu (1), lai to noslēgtu.

LIETOŠANA

Cieši turiet abus rokturus. Uzkāpiet ar vienu kāju uz pamatnes, lai pēda būtu novietota virzienā uz priekšu. Ar otru kāju atspērieties pret zemi, lai virzītu skrejriteņi uz priekšu. Kad ir sasniegts vēlams ātrums, varat stāvēt uz pamatnes ar abām kājām. Lai apstātos, ar aizmugurējo kāju nospiediet bromzes.



Pagriešanās pa labi

Pagriešanās pa kreisi

ko1020

606101 / 606102



Maahantuoja / Importör / Importöör / Importētājs / Importuotojas:
Toytrade, PL 499 FI-33101 Tampere, FINLAND

LT Paspirtukas

5+

SAUGAUS VAŽINĖJIMOSI PASPIRTUKU VADOVAS

1. Tai yra triratis bevariklis paspirtukas, skirtas važinėti vienam asmeniui.
2. Prieš naudodami paspirtuką įsitikinkite, kad visi fiksavimo įtaisai tinkamai užfiksuoti; EN 14619, B klasė.
3. Reguliariai suteptkite alyva ir pakeiskite nusidėvėjusius guolius.
4. Norėdami sutepti rato guolius, naudokite kelis lašus lengvosios mašininės alyvos. Paskui nuvalykite guolius.
5. Įsitikinkite, kad jūsų vaikas sugeba važiuoti šiuo paspirtuku.
6. Visada duokite kelių pėstiesiems ir nevažiuokite per artį jų.
7. Niekada nestatykite paspirtuko ten, kur jis gali pažeisti viešąją tvarką.
8. Venkite pavojų, dėl kurių galite prarasti paspirtuko valdymo kontrolę, pavyzdžiui, nevažiuokite per duobes, nelygų grindinį ir šulinių dangčius.
9. Važiuokite atokiau nuo pastatytų transporto priemonių ir saugokitės atidaromų durų.
10. Atminkite, kad stabdymo kelias pailgėja esant šlapiai kelio dangiai. Be to, būtina reguliariai tikrinti stabdžius ir vairo mechanizmą.
11. Važiuodami paspirtuku niekada rankose nelaikykite jokių ryšulių ir nedėkite ant paspirtuko nieko, kas galėtų apsunkinti matomumą arba paspirtuko valdymą.
12. Nevilkėkite labai laisvų drabužių, kurie kabotų ir taip galėtų būti įtraukti į paspirtuko ratus.
13. Rekomenduojame dėvėti šviesius arba ryškiaspalvius, šviesą atspindinčius drabužius, nes taip būsite geriau matomi dienos šviesoje ir esant prastam apšvietimui.
14. Visada dėvėkite tinkamas apsaugos priemones. Rekomenduojame dėvėti šalną, ilgarankovę palaidinę, ilgas kelnės, batus, alkūnių ir kelių apsaugas. Taip pat rekomenduojama dėvėti pirštines ir akių apsaugą.
15. Uždenkite vairą, kotą ir viršutinį vamzdį minkštosiomis apsaugomis papildomam saugumui užtikrinti.

ISPĖJIMAI RI SVARBI SAUGOS INFORMACIJA

- Perskaitykite šią instrukciją prieš pradėdami naudoti ir ją išsaugokite.
- Šį paspirtuką turi surinkti suaugęs asmuo.
- Įspėjimas! Netinka vaikams iki 36 mėnesių amžiaus. Pavojus užspringti – mažos dalys.
- Prieš leisdami vaikui važinėti šiuo paspirtuku patikrinkite, ar visos dalys ir tvirtinimai gerai užfiksuoti.
- Įspėjimas! Būtina naudoti saugos priemones. • Nenaudoti eismo vietose. Ne daugiau kaip 50 kg.
- Naudoti tik nuolat prižiūrint suaugusiam asmeniui.
- Paspirtuku vienu metu gali važiuoti tik vienas žmogus.
- Šis paspirtukas nėra žaislas ir jį reikia naudoti tik kaip

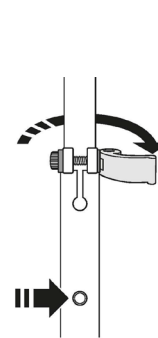
sporto priemonę. Jo negalima naudoti transportavimo tikslais.

- Naudotojas turi išsiaiškinti naudojimo apribojimus, numatytus kelių eismo saugos taisyklėse.
- Paspirtuką galima naudoti tik ant plokščio ir lygaus paviršiaus. Paspirtuku galima važiuoti plokščiu, sausu ir švari keliu. Nevažiuokite viešaisiais keliais ir šlaitais. Nevažiuokite paviršiumi, ant kurio yra vandens, išsikišusių objektų, smėlio, įtrūkimų, ir nelygiu paviršiumi ar keliu, kuriame yra kliūčių. Paspirtukas nepritaikytas važiuoti per žolę, žvyruotu keliu ar bet kokių kitu nelygiu paviršiumi. Nepaisant šio nurodymo, gali būti sugadintas paspirtukas ir sužalotas paspirtuko vairuotojas ar kiti žmonės. Paspirtukas negali dalyvauti viešajame eisme.
- Vairuotojas turi dėvėti apsaugos priemones, įskaitant pirštines, šalną, riešų, kelių ir alkūnių apsaugas.
- Būtina įsitikinti, kad vairo mechanizmas tinkamai sureguliuotas ir kad visi jungiamieji komponentai tinkamai pritvirtinti ir nesulūžę.
- Įspėjimas: Paspirtukas neskirtas numesti, kai jis nenaudojamas. Jei panaudojus paspirtukas numetamas, ilgai nei pažeisite plastiką, putplastį ir vamzdžius. Jei pažeistumėte šią paspirtuko dalį, primygtinai rekomenduojame kuo greičiau pakeisti pažeistą dalį, kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų.
- Prieš važiuodami įsitikinkite, kad stabdžiai veikia tinkamai ir kad fiksavimo komponentai yra tinkamoje padėtyje. Laikykite pirštus atokiau nuo judančių dalių, nes jie gali būti prispausti ar įstrigti.
- Nevažiuokite naktį ar tamsoje. Paspirtuku nebandykite atlikti akrobatinių triukų.
- Nuolat naudojamas greitį mažinantis mechanizmas įkaista, todėl nelieskite jo po stabdymo.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS INSTRUKCIJOS

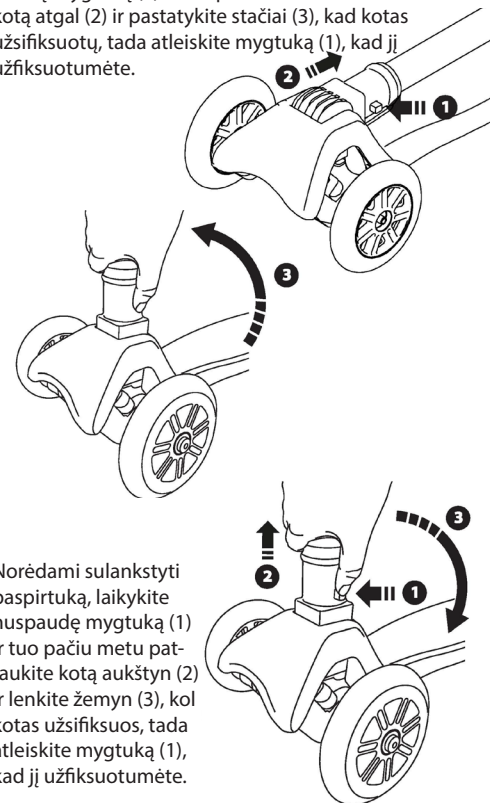
- Reguliari techninė priežiūra padeda pagerinti paspirtuko saugumą.
- Svarbu reguliariai tikrinti guolius ir atlikti reikiamus techninės priežiūros darbus.
- Reguliariai tikrinkite ratus ir, jei reikia, pakeiskite juos.
- Draudžiama atlikti bet kokias modifikacijas, išskyrus nurodytas gamintojo instrukcijose.
- Reguliariai tikrinkite savaime užsifiksuojančias veržles ir kitus savaime užsifiksuojančius tvirtinimo elementus, nes šios savaime užsifiksuojančios veržlės ir savaime užsifiksuojantys tvirtinimo elementai neatliks savo funkcijos, jei nebus tvirtai priveržti.

Reikalingi įgūdžiai, leidžiantys išvengti kritimų ar susidūrimų, kurių metu gali būti sužeistas naudotojas ar trečiosios šalys.



Norėdami sureguliuoti aukštį, atleiskite sparciojo tvirtinimo įtaisą ir paspauskite spyruoklinį mygtuką, tada tinkamai sureguliuokite vairą, pasirinkdami vieną iš 2 aukščio lygių. Mygtukas turi įsistatyti į fiksavimo angą. Priveržkite sparciojo tvirtinimo įtaisą, kad įtvirtintumėte vairą. Baigę naudoti paspirtuką tiesiog atlaisvinkite sparciojo tvirtinimo įtaisą, paspauskite spyruoklinį mygtuką ir nuleiskite vairą žemyn. Priveržkite sparciojo tvirtinimo įtaisą, kad įtvirtintumėte vairą.

Norėdami atlenkti paspirtuką, laikykite nuspaudę mygtuką (1) ir tuo pačiu metu traukite kotą atgal (2) ir pastatykite stačiai (3), kad kotas užsifiksuotų, tada atleiskite mygtuką (1), kad jį užfiksuotumėte.

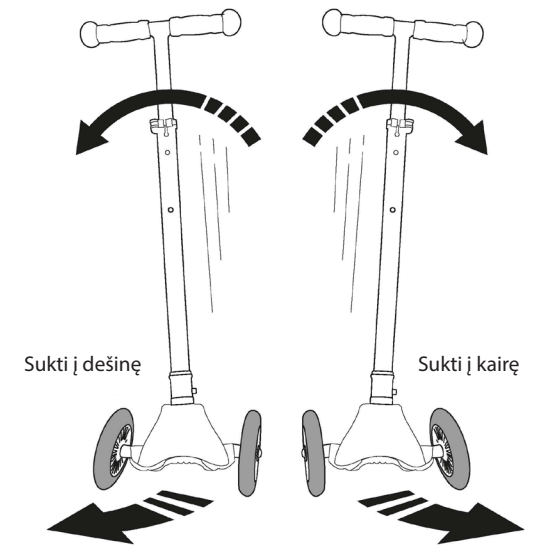
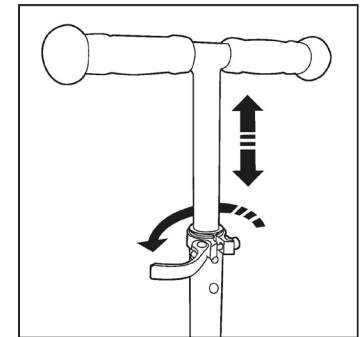


Norėdami sulankstyti paspirtuką, laikykite nuspaudę mygtuką (1) ir tuo pačiu metu traukite kotą aukštyn (2) ir lenkite žemyn (3), kol kotas užsifiksuos, tada atleiskite mygtuką (1), kad jį užfiksuotumėte.

NAUDOJIMAS

Tvirtai laikykitės už abiejų vairo rankenų. Vieną koją pastatykite paspirtuko platformos priekinėje dalyje. Kita koja atsispirkite nuo žemės, kad važiuotumėte paspirtuku pirmyn. Pasiekus norimą greitį, ant platformos galima uždėti abi kojas.

Norėdami stabdyti, platformos užpakalinėje dalyje esančia koja nuspauskite stabdį.



ko1020

606101 / 606102



Maahantuoja / Importör / Importörer / Importētājs / Importuotojas:
Toytrade, PL 499 FI-33101 Tampere, FINLAND